

المحضر النهائي للجلسة العامة التاسعة والستين بعد الثلاثمائة

المعقودة في قصر الامم بجنيف ،
يوم الخميس في ١٠ مور/بوليه ١٩٨٦ الساعة ١٠/٣٠

الرئيس: يو تش تون (مورما)

الرئيس: أعلن افتتاح الجلسة العامة ٣٦٩ لمؤتمر نزع السلاح .

بواصل المؤتمر اليوم نظره في السد ٣ من جدول أعماله بعنوان "مع الحرب النووية ، بما في ذلك كافة الأمور ذات الصلة " . إلا أنه وفقا للمادة ٣٠ من النظام الداخلي ، يمكن لأي عضو يرغب في انارة أي موضوع ذي صلة بأعمال المؤتمر ان يفعل ذلك .

ووفقا للجدول الزمني للاجتماعات لهذا الاسبوع ، سيواصل المؤتمر اليوم ، في جلسة غير رسمية تعقد بعد الجلسة العامة ماسرة ، مافنسه لموضوع السد ٢ من جدول الأعمال بعنوان "وقف سباق التسلح النووي وسرع السلاح النووي " .

ولدى على فائمة المتحدثين اليوم ممثلو بلغاريا والولايات المتحدة الأمريكية وفروبيلا واستراليا .

أعطى الكلمة الآن لممثل بلغاريا السفير نيلالوف .

السيد نيلالوف (بلغاريا): السيد الرئيس ، أود في البداية ان أعرب لكم عن تهناتي الحارة لولبكم الرئاسة منمنا لكم الحاح في أداء واجباتكم خلال فترة تعمر من عدة نواح حاسمة بالنسبة لعمل هذا المؤتمر . واسمحوا لي ان أؤكد لكم أن بإمكانكم الاعتماد على الوفود البلغارية في اصطلاحكم بالعمل المسؤول الذي سنطركم .

واسمحوا لي أيضا ان أسكر لك الوفود التي أعربت هذا السهر عن اعرافها مساهماتي المتواضعة التي قدمتها كرئيس للمؤتمر عن شهر حريرا/يونيه .

ان هذا الأسوع مخصص للنظر في السد ٣ المعنون "منع الحرب النووية ، بما في ذلك كافة الأمور ذات الصلة " . ولذلك فان وفدي يود ان يسهم في أعمال المؤتمر عن طريق تقديم ورقة عمل سبق تعميمها بوصفها الوثيقة CD/712 . وستي هذه الوثيقة بطريفة مفصلة المواقف الأساسية لوفدي ازاء قضايا سباق التسلح النووي وأبهره السلي على الجهود الرامه الى وضع تدابير لمنع الحرب النووية . كما يعدد أيضا جميع الخطوات الماسرة والمؤفنه التي يرى أنها سحرى دعما لعه حل مشكلة مع الحرب النووية .

وإذا كان لي ان ألخص الأفكار الواردة في هذه الورقة ، فاسى أفتيس المقطع التالي:

"ان روح مؤتمر حيف حب ان حشد في الواقع العمل . ويمكن نعرر الجهود الرامه الى مع الحرب النووية إذا ما حطى الاعلان السوفاسى - الأمريكى بشأن عدم حدود الحرب النووية بتأيد الدول النووية الأخرى وبأيد كافة دول العالم ، وإذا ما نعرر هذا الاعلان في شكل مناسب على أساس متعدد الأطراف " .

ان "مع الحرب النووية ، بما في ذلك كافة الأمور ذات الصلة " هو موضوع أسار اليه وفدي نكرارا ، ومع ذلك فاننا نعتقد أننا لم نعمل سوى القليل ، إذا ما أحدا في اعتبارنا الأهمه القصوى لمهمه اراله الخطر النووي الذي يهدد السره . ونحن نرى ان من واجبا ان سحرى اهتمام هذا المؤتمر مرة أخرى الى ضرورة العمل بما يسمى مع القرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة للأمم المتحدة ، وما يستحب لتطلعات السعوب في جميع أنحاء العالم . ونسبة للسهر المعوقى الذي يتعه عدد قليل من الوفود ، فان المؤتمر قد حد نفسه في حالة يمكن فيها ان يندو في طمس العالم الخارجى وكأنه يحد موقفا نهريا اراء مسألة أساسيه بالنسبة للعلاقات الدولية ، وهى مسألة

التوصل الى اتفاق بشأن التدابير المناسبة والعمليات لمنع الحرب النووية . ان سادته وربر خارجية سرى لانكا السد أ . س . ساهول حميد ، وقد أسار بحق ، في بيانه الذي أدلى به يوم الثلاثاء الماضي في ٨ مور/نوليه ، الى ان " التفاوض بشأن اتفاقات منع السلاح اللارمه لصمان البقاء السري ومنع الحرب النووية " ، هو أمر سطلب الحكمه .

لقد أغلب البلدان الانشراكه تكرارا عن رعبها في الاضطلاع بدور سسط ومُسؤول في البحث عن هذه الحكمه المسركه ، وهو هدف سطلب من المؤتمر ان ييسىء في أقرب وقت ممكن هنئه فرعبه داب صله . وحن على اسعداد لوضع أفكارا ومفترحاتا على محك الاحبار عن طريق صافسه متعمفه وبعدنه . الآ ان ما لا سسطع ان يوافق عليه هو ما نندبه بعض الوفود العربيه من موقف الاعمال والبأحل المستمرب للبطر في السد ٣ .

لقد أغلب الدول الأعضاء في سظمه حلف وارسو في السان الذي صدر عن اجماع اللحنه الاسساره الساسه الباعه للسطمه المعفود في نوداسب في ١٠ و ١١ حرران/نوسب ١٩٨٦ ان " الحاله الدوله المعربه سطلب صوره ملحه ان سحد السكل القائم للمفاوصات السائه والمتعبده الأطراف بشأن الحد من الأسلحه وربع السلاح مسارا فعالا وآلا سنسخدم كسار لسرر ساق السلاح " .

وسبعى قبل كل سىء آلا سسمح بأن يكون مسأله منع الحرب النوويه صحه لهذا السهج . وسود وفدى ان عرب عن أمله في آلا يكون المؤتمر قد سمع بعد الكلمه الأخره من تلك الوفود السى سعتيه حى الآن من الدحول في مرحله العمل الموضوعى بشأن السند ٣ من جدول أعمالها .

الرئيس: أسكر ممثل بلعارا على سابه وعلى كلمانه الطبه السى وجهها السى

الرئيس .

أعطى الكلمه الآن الى ممثل الولايات المصحه الأمريكبة السد نارلسمى .

السيد نارلسمى (الولايات المصحه الأمريكبة): السد الرئيس ، انه لمن دواعى

السرور العظم لوفدى ان تراكم وقد برأسنم مؤتمر ربع السلاح خلال شهر مور/نوليه . انكم في اصطلاكم سهدو الوطبفه اما حصرون معكم الكبر من الحكمه والحره . وسىواصل وفدى سعاونه معكم بكل قدرانه من أحل احاح مساعبا المسركه .

لقد قام السفير لويس قبل أسوعس ، وهو سحدت ممبلا للولايات المصحه ، ساسعراض حاله المفاوصات بشأن حطر الأسلحه الكمبائيه ، وأوحر اسراسحبه للنعحل في عمل المؤتمر واللحنه المخصه للأسلحه الكمبائيه في احاه التوصل الى اتفاقه كامله . والسوم سسحد وفد الولايات المتحده حطوه في احاه سعبد تلك الاسراسحه بأن سعرض على المؤتمر وسفه سعدم معلوما مصله فيما ببعلق بالأسلحه الكمبائيه للولايات المصحه وخططها الحاله الرامبه الى بدمرها . وهسى سباب سببغى ان نسب فائدها في سرب عمل لحنه الأسلحه الكمبائيه في عده محالات .

ان أعضاء المؤتمر يدركون بالطبع ان كوعرس الولايات المصحه قد أصدر سوحها بالحلص من المخرون الأمريكبي الحالى من العوامل والدحائر الكمبائيه المهلكه كمساعد على حباره رادع أسط وآمن من الأسلحه الكمبائيه .

لقد لخصت حكومتى التخطيط الأولي لعملية التدمير هذه فى وثيفه بعنوان "برنامج التخلص من محزون الأسلحة الكيميائية"، وهى وثيفة أعدتها وكالة المواد السمية والخطرة التابعة لجيش الولايات المتحدة. وقد طلب وفدى من الأمانة أن توزع سحا من هذه الوثيفة على جمع الوفود، وسطلب اعتبار هذه الوثيفة ورقة عمل حاصه بالأسلحة الكيميائية. ونمشا مع تأييدا القوي لجهود تخفيض التكاليف المضطلع بها من قبل الأمانة، فامنا سورع هذه الدراسة دون تحميل المؤتمر أبنة تكاليف.

وفد كرر السفير لوبتس قبل أسوعين موقف الولايات المتحدة من أن فرص خطر على الأسلحة الكيميائية هو أمر لا بد أن تتطلب الاعلان العاجل عن موقع محرواب الأسلحة الكيميائية. ولا بد من أن تتق الدول في امكانية الحق من الاعلان عن جميع المحرواب ومن أنه سيتم تدميرها. ومن أحل توفير هذا التحقق، من الضروري أن يكون هناك اعلان سريع. أن اليابات التي سوف حصلون عليها اليوم تشمل على كل موقع من مواقع حربي الأسلحة الكيميائية في الولايات المتحدة. وبأمل وفدى في أن يوفى هذا الكشف لليابات الى سحج الآحرس الدس أبدا حتى الآن عروفا عن قول الكشف العاجل عن مواقع المحرواب، الى اطهار المروه في هذا الصدد. وادا كان ساستطاعه الولايات المتحدة أن يفوم الآن بهذا النوع من الكشف المفصلى للبيانات، فاه من المؤكد أن ساستطاعه الآحرب أن يفعلوا ذلك على وجه السرعة حالما بدأ سرا انفاية بشأن الأسلحة الكيميائية.

لقد أشار السفير لوبس، في ساهه الذى أدلى به في ٢٦ حررا/يونيه، الى أن الانفاق بشأن فرص خطر على الأسلحة الكيميائية هو أمر سيسهل عن طريق السه في أن الأطراف سمنتلئون لأحكامه كما أن من سأنه أن يساعد في ساء تلك التفه ادا ما أظهرت الدولة النى سملك أصحم مخرواب الأسلحة الكيميائية في العالم، أى الاتحاد السوفياى، الصراخه والصدق فما سعلو حبارة محرواب الأسلحة الكيميائية.

أن حكومة الولايات المتحدة لا سنفد بأن الأمن القومى ينطلب السره فما سعلق بحازنها لعدره على الرد بواسطه اسخدام الأسلحة الكيميائية. وعلى أبه حال، فاه لس من الممكن احفاء الحقائق في محتتم حر ومفح مل الولايات المصده.

أن الأمن القومى لجمع الدول سأنر بحاج أو احفاق جهود المؤتمر الرامبه الى فرص خطر على الأسلحة الكيميائية. وفي اعنفادا أن هذه الخطوه النى سخذها اليوم سسهم في حقن هذا الجاح. اما سوزع وسبقه نتحاور حدود الأكبد بأن الولايات المصده سملك أسلحه كيميائية. فهى تصف سمفدار كسر من الفصل العوامل الكيميائية المحدده الموحوده في كل موقع من المواقع فى الولايات المصده، وسوع السلاح أو الحاوة المسخدمه، والسسه المئوه لمحموع الحموله الطيه من الأسلحه الكيميائية الموحوده في كل موقع من المواقع في الولايات المصده. أن وفدى ادا بطهر هذا النوع من الصراخه التى سطلبها من الآحرس، لأمل في أن يكون منالا حندى في المفاوضات المفيله. اما سلم بالطبع انه لا يمكن للأطراف في هذه المرحلة من مراحل المفاوضات أن سح ملغانها بالكامل. إلا أن السقدم سعى ألا سعاى عدم اضعاف السه سحه للسره دوما سسب معقول.

لقد حافظت الولايات المتحدة منذ عام ١٩٦٩ ومن جانب واحد على فرض وقف احبياري لانح الأسلحة الكيميائية ، ولكن بعض الدول الأخرى لم تحد حدودها في هذا الصدد . والآن وبعد ١٧ سنة وحتى بعد ان أصبح من الضروري تحديث قدرتها المترددة في مجال الأسلحة الكيميائية ، تقوم الولايات المتحدة باتحاد خطوه أخرى موجهة نحو الاراله النامه للأسلحة الكيميائية . وهي خفض الى حد بعيد من حجم رسائلها من الأسلحة الكيميائية . واما مره أخرى بفعل ذلك دون التأكد من اتحاد احراء من قبل المعاملة بالمنزل من جانب اتحاد الجمهوريات الاسراكية السوفياتية أو غيره من البلدان ، ولكننا ندعو الآخرس الى الانضمام الساع طرق احراء حفصات مماثله .

وفي حطيط وسعد عمليه الحلص هذه ، سكتسب الولايات المتحدة بحره قصف وحره نفسه في مجال تدمير العوامل والأسلحة الكيميائية . واما نود نفاسم هذه الحره مع سائر الأمم . وفي هذا الخصوص ، نود وفدي ان نطلب من كل مكم النطر صورة حديه في الكفه الى مكن بها لهذه الحره ان نسهم على أفضل وجه في فرض وسعد خطر على الأسلحة الكيميائية .

لقد فلب آتعا ان نرماح الحلص من الأسلحة الملخص في هذه الوسعه هو حره من نرماح الولايات المتحدة الرامى الى الانفعال الى رادع أسسط وآمن بواسطه الأسلحة الكيميائية . واما فصل بالطبع استخدام هذه الحطه كأساس للاراله النامه لخصع الأسلحة الكيميائية الباعه للولايات المنحده ، وفقا لخطر شامل سم النفاوص سأنه في هذا المؤتمر . والولايات المنحده ملنرمه نحفبق هذا الهدف ، وما نأمله وفدي وسعدده ان المعلومات الى نقدمها اليوم سفيرنا أكثر من بلوع هذا الهدف .

الرئيس: أسكر ممثل الولايات المتحدة الأمريكه على سابه وعلى كلماه الطنبفه الى وجهها الى الرئيس . أعطى الكلمه الآن لممثل فنزويلا السعبر بالهارداب .

السيد بالهارداب (فنزويلا) (الكلمه بالاساسه) : في السان اللى أدلب س في الحلسه المعفوده يوم الثلاثاء من الأسوع الماصى فيما نعلق بالسند ه من جدول الأعمال ، أعرب عن رأى مفاده انه سكون من المستنصوب ان نحدد نوصوح نلك الأسلحة النلى نذل في نطاق المهمفه الى ننعس علنا احارها في مساعنا الرامفه الى مع ساق النسلح في الفصاء الحارحى .

وانسى أععد انه من الممكن القول ان هاك سن أعصاء مؤعمر نرع السلاح اعترافا عاما بالحاجة الى نذل جهد من أجل الحصول على درجه معبفه من النقفه فيما نعلق نعض الأفكار والمصطلحات الى سم استخدامها في اطار السند ه من جدول الأعمال . كما أنه نبدو ان هاك نعض الانفاق على أنه من النضروي نعرف ما نعبفه بالأسلحة الفصائه ، وهو مفهوم نذل في الواقع في صمم الموضوع . وقد اصح نلك في المناقشات الى أحرث في اللحه الحاصه . والواقع ان نعض الوفود قد افترحب سعوا نعض النعارف . واطلافا من هذه النطورات النلى حرب في مناقشات اللحه المحصمه ، فقد نادرا الى وضع مسروع نعرف للأسلحة الفصائه .

ان الفصاء من السان اللى أدلى به اليوم هو نقدم ورفه عملنا النلى سم نوريها نحت الرمر CD/709 والنلى أعنفد أنها موحوده الآن للى نجميع الوفود ونلك للنطر فيها من قبل المؤتمر .

لقد اطلقنا في ورفنا من النعج اللى اعتمدده وفد الاتحاد السوفاسى فى الاساره السلى "الأسلحة الهجوميه الفصائه" وهى عاراه نرحماها بالاساسه على النحو النالى "armas especiales de ataque" . ان نحدوى هذا المفهوم سمثل فى أنه مكننا من احراء نمر واصلح الى نذل ما س

الأحسام الفضائية التي هي أسلحة حفيقية وتلك الأحسام الفضائية التي وان كانت سسم بطبيعية أو طابع عسكري ، إلا أنها لا توعدي من الساحه الفعله وظيفه كأسلحة أى أنها لا تتمتع في حد ذاتها بالقدرة على الهجوم أو الحاق الأضرار .

وهكذا فان لاستخدام مصطلح "الأسلحة الهجومية الفضائية" تبريرا مهجبا محضا وادا ما أراد أعضاء المؤتمر ، فان امكانا تماما ان سنبعد كلمة "الهجومية" وان فنصر على التحدث عن "الأسلحة الفضائية" ببساطه .

وفد حاولنا في ورقه عملنا ان حدد العناصر الرئيسيه التي يرى أنها سعي ان نؤعد في الاعنار لدى صاعه أي تعريف للأسلحه العصابه . وهي ليست بمباية فائمه سامله لهذه العناصر ، ولكننا نعتقد ان ما نذكره في الورقه هو أهم العناصر . ولن أفوم هنا إعطاء وصف تفصيلي للوشفه التي قدمناها لأنى أعتقد أنها واضحه بدانها . ولكنني أود فقط ان أسدد على أننا لا حاول الادعاء بأن تعريفنا هو التعريف الكامل . بل هو ، كما ذكر في ونفنا ، مشروع يعرف بمثل العرض الواحد منه في حفز المافنه وتبادل الأفكار في مؤتمر سرع السلاح مما يساعد في توضيح هذه المسأله التي يرى أنها سنسهل بقد عملنا بشأن البده من جدول الأعمال . انها حقا مساهمه حريبه واننا نأمل ان يكون فيها ما هم ويعيد الخبراء .

وعلى أية حال فاننا سنرحب بأية ملاحظات أو تعليقات قد يود أعضاء المؤتمر ابداءها ونحن بالطبع سنعدون للنظر في أي اقتراح يقدم من أجل اسكمال أو تحسين مشروع التعرف الوارد في ونفنا .

السيد بنتر (اسرائيل) (الكلمه بالانكليزيه) : السيد الرئيس ، هذه أول مساسه ألقي فيها كلمه في جلسه عامه للمؤتمر في ظل رئاستكم . ولذلك ، فاني أود ان أعبر عن غافه سرور وفد بلادى لروعتكم سولون رئاسه المؤتمر . فاسرائيل وورما بلدان محاوران ، ولنا تاريخ مشترك ، بما في ذلك في مقاومه العدوان ، وكما نعلمون ، كنّ سعب اسرائيل احتراماً عمفا حذا لفلسفه وورما ونفانها .

بعد أربعه أسابيع ، سنسكمل الحرف الموضوعي من أعمال دوره عام ١٩٨٦ وسبدأ في عمليه صاعه تفريها . وسنشهد بهانه هذه دوره اسكمال السواط النماى الأولى من أعمال مؤتمر سرع السلاح سكله الحدث . وأربعه أسابيع أخرى لنسب ونا طولاً ولكنها وفتم ، وفب ممكنا بل حب علينا حلاله ان نحقق مریدا من السائح وان سحد بعض الفراراب الهامه . وهناك أربعه مواضع جمعها داب أهمه حنوه في جدول أعمالنا ، وبعض الصوراب بشأن عمل هذا المؤتمر سكون موضوع الملاحظات التي أوي ابدائها الآن .

أولا ، الأسلحه الكميائيه . لقد قدمت المفاوضات المصعقه ساعافه للأسلحه الكميائيه سوبيرة منسارعه أساء الدورة الرابعه . واسمرت هذه التوتره أساء الصف . وبظهر التزام واضح بأدبه عمل ساء في الأفرفه العامله الثلاثه . وهناك سهج عملي لنظر العصا . كما ان نوقعات تحفيق نقدم حفيقي في وضع الأحكام الواحب اذحالها في مشروع نص ساعافه للأسلحه الكميائيه مسحه للعاسه .

وأحد محالات المفاوضات الراهنة الذي أولاه استراليا عناية خاصة ، هو المجال المسمى - "الأسلحة المباحة" - المادة السادسة من نص مشروع الاتفاقية الوارد في الوثيقة CD/636 . فمن خلال رئاستنا للفرق العامل ألف ، حاولنا تسخير وضع فوائم المواد الكيميائية والأنظمة التي ينبغي ان تطبق عليها ، بهدف ضمان ان المواد الكيميائية التي قد تشكل خطراً على الاتفاقية لا يجري اساحتها لأغراض نخطرها الاتفاقية أو لا جرى تحويلها عن أسستها المشروع في الصناعة الكيميائية المدنيه . وخلال الصف ، ركز الفرق العامل في المقام الأول على قائمة المواد الكيميائية السلائف الرئيسة وعلى النظام الذي ينطبق عليها ، محرراً بذلك عدداً في العمل الهام الذي تم الاضطلاع به في كانون الثاني/يناير من هذا العام ، كما نصح من الوثيقة CD/651 . وتم الاضطلاع أيضاً بأعمال تتعلق برادة محصن القائمة والنظام الخاص بالمواد الكيميائية التي تم اساحتها بكميات بحارته كبره والتي يمكن استحداثها لأغراض الأسلحة الكيميائية .

اساً سبق أنه ، ننحه للتعاون المستمر لجميع الوفود ، يمكن التوصل قريباً الى اتفاق مشترك بين الفاعلين والعناصر الأساسية التي سيكون النظامين الخاصين بهذين الفئتين من المواد الكيميائية . ونأمل أيضاً ان نحرر في نهاية الدورته عندما في دراسته الفئة الهامة من المواد الكيميائية المهلكة القائمة السمية .

ومن المهم ان نوضح في الاعصار عند وضع هذه الأنظمة ان الاتفاقية المقبله سحظر اسحداث واساح وحرس ونقل واستخدام الأسلحة الكيميائية . ومع ذلك ، سيكون للدول الأطراف الحق في ان تسحدث ونسخ ونحو أي طريق آخر وحفظ ونقل ونسخدم المواد الكيميائية السامة وسلائفها لأغراض لا خطرها الاتفاقية .

ولكن ، من المعروف به أنه سلقم رصد الصناعة الكيميائية المدنيه لضمان عدم اساح الأسلحة الكيميائية ، أو عدم تحويل سلائفها ، لأغراض نعارض مع الاتفاقية . ونعتقد اعتقاداً راسخاً بأن العبء الذي يفرضه نظام لتسليح النباتات بدعمه مساورات لتقصي الحقائق ، وعدم الانقضاء ، عمليات نفس موفعى سيكون ضئيلاً . وسنضمن عدم تحويل المواد الكيميائية ذات الصلة لأغراض محظورة .

ان العمل الذي أجرى خلال الصف فيما سصل بجمع هذه المواد الكيميائية وأنظمتها سيساعد على مواصلة دراسته الحرة الآخر من الولاة المسدده الى الفرق العامل ألف وهو وضع المادة التعريفية والمعاريه لنص مشروع الاتفاقية . اننا ندرك تماماً بعقد الموضوع الذي أسد الى الفرق العامل ألف ، ولكن القاعدة المشتركة التي تم التوصل اليها فعلاً تكفي لاساح امكابه وضع الأحكام الأساسية للمادة السادسة والمرفقات المنصه بها .

اساً نعتقد بسدده السهح المنتمل في دمح أحرار الاتفاقية كلما تم وضعها . وسلقم بعد ذلك نهدت بعض العناصر الأساسية ، ربما نفصل أكثر . وهذا حرة ضروري لا تتحرراً من العملية الحاربية لوضع نص الاتفاقية .

ولقد ساعدت حلقة التدارس التي نظمتها حكومة هولندا في حزيران/يونيه مساعدة كبره أعمالنا المتعلقة بموضوع عدم اساح الأسلحة الكيميائية من جانب الصناعة الكيميائية المدنيه في هذه الدورة .

وفد سبق لنا أن أعربنا عن تقديرنا لوفد هولندا لمبادرته الهامة • فقد رأينا جميعا في المناقشة التي أعقبت ذلك في الفريق العامل ألف الفوائد التي حصلنا عليها من حلقة التدارس تلك •

لقد قدمت لنا حلقة التدارس فدرا هائلا من المواد والمعلومات وأتاحت لنا امكاناته التركيز سربد من الدقة على جواب معنه للتحقق من عدم الانحاح وعدم النحول في الصناعة المدببه •

فمن خلال حلقات تدارس من هذا النوع ، حبمكن دراسه الاعتباراب العملية المرشظة بالنحقوق دراسة عميقة ، يمكننا التوصل الى فهم أوضح لما هو مطلوب وما يمكن تنفيذه كظام فعال ينبغي ادخاله في الاتفاقية •

وبنفس هذه الروح ، نظم اسراليا ، في وقت سابق من هذا العام ، تفتبنا اختباربنا لمرفق بننح مواد كيمبائية - وقد قدم المقرر الصعلق بهذا التفتيس الى لجنة الأسلحة الكيمبائية في حريرا/يونيه • وبعثد أنه سيكون من المعبد ان تحرى بلدان أخرى أيضا تفتتساب اختباربنا لمرافعها الخاصة التي نسح المواد الكمائنه وان تلغ سائحها الى المؤتمر •

لقد وجهب معظم علفنا الى محال الانعافه قيد النظر من جانب الفريق العامل ألف ، ولكن لم أقصد من ذلك الاسفاص أى حال من الأحوال من العمل الهام الذي سم الاصطلاح به في الفريقب العاملب الآخرس اللدس أسدب الهما دراسه مواضع هامه ومعقده •

وبسما نعبر بوفعات احرار بعدم خلال هذا العام مسحه ، لا ينبغي ان يكون راصن عن أنفسنا • فهناك عدد من العصابا الصعبه ، مثل العصابا التي أشار اليها سفير الولايات المتحده في بيانه في الجلسة العامه المعقوده في ٢٦ حريرا/نوسه ، وهى فضاا سعى النفاوض بشأنها قبل ان يصح الانعافه حفضه واقع • فسعى لنا جميعا ان سدل جهدا مسركا لحل هذه الفضاا الصعبة •

لذلك ، فاننا نوءد سده الانفراج الذي قدمه رئيس لجنة الأسلحة الكمائنه لمباصره العمل بين دورى الانعفاذ في العره س آب/أعسطس وساط/فبرابر من العام المقبل • فلا سعى السماح للانطلاقه التي شملت المفاوضات في عام ١٩٨٦ بأن نتعنر سبب اعطاع طول في عملية النفاوض • فالعمل بين دورى الانعفاذ ، الذي سم الاصطلاح به في العام الماضى وفي مطلع عام ١٩٨٦ ، كان مننحا للعابه ، وينعى ان يكون أكبر اساحا هذا العام ، حاصه اذا وحه نحو أهداف محددة بدفة •

وسأنتفل الآن الى الأسلحة الاسعاعه • فل صعه أساسع ، وفي اننماع للجنة المخصصه للأسلحة الاسعاعيه ، قدم الممثل السوفاسى وصفا لحادث سبريوسل وللتدابير الحارية حاليا لسطف الموقع ولمكافحه أضرار الاشعاع في المسطعه •

وقد رحب وفد بلادى بالمعلومات الوارده في هذا الوصف وتتطلع باهتمام الى المقرر النفى الكامل الموعود به •

لعد أنار حادثت تشريوبيل ثلاث فصاا هامه على الأقل: سلامة المفاعل واحراءات الاداره ؛ والتدابير الواجب احادها في حالة وقوع حادث ، بما في ذلك الحاحه الى اتصال دولى فورى وبفصلى حول حادث كهذا ؛ وأنار هجوم عمدى على مرفق كهذا •

والعصنان الأولى والسبه سدحلاا بدرجه كبيره في نطاق مسؤوليه الوكاله الدوله للطاقة الدربة سدر ما سعلق الأمر بالتعاون الدولى •

أما العصبية النالته ، وهى فصبة هجوم عمدى على مرفق نووى ، فهى من أهم الفضاءات التي نعى بها لجنة الأسلحة الاشعاعية التامعه للمؤتمر .

لقد أوضحت أحداث تسربوبيل الأخطار الفظيعة الملازمه لانطلاق مسنوبات كبيرة من الاسعاعات الموعته . وما هو واضح أيضا هو ان ما يمكن ان ننطلق عند حدوث هجوم شامل على أحد المرافق النووية ستتسبب في كارثة أكبر . وربما لم يكن الأمر في حاجة الى برهان كهذا ، ولكن أحداث تسربوبيل قد لعنت الأنظار الى الحاج العمل في لجنة الأسلحة الاشعاعية للوصول الى عقد اتفاق لمنع الهجوم على المرافق النووية .

اسا نحاج الى ايجاد صك بضع ، بالمفهومين السياسى والفاوى معا ، قاعدة للسلوك الدولى فى هذا الصدد . وأنا أعلم ان هناك وجهات نظر مختلفة حول الرعبه فى وضع معاهدة كهده وحول الأحكام التى ينبغى ان يصممها . ولكن ، لا ينبغي ان نشك فى ضرورة عقد معاهده كهده .

ان الهدف الرئيسى هو منع وقوع هجوم على مرفق نووى قد يوءدى الى انطلاق اسعاعات موءية مسنوبات ستتسبب أضرارا عبر معوله للسرو وسئتهم . وان ابرام معاهدة ساول الحانب لاء من المسألة سفى يهدف المساهمه بطريفة محدده فى حماية بيئة صعبه أصلا .

واحدى المسائل الرئيسيه فى مفاوضاتنا حتى الآن كانت مسألة التحقق من الادعاء بأن المرافق النووية التى تتمتع بالحماه محصنه للأغراض السلميه . ونظام صمايات الوكالة الدوليه للطافة الدربه هو فى رأنا أفضل الوسائل المتاحة فى الوقت الراهن لتحديد الطبعه السلميه لمرفق نووى . وكان "الهج الوحوى" الذى اسعاه فى أعمالنا المتعلقة بمعاهده لخطر الأسلحة الاشعاعية أداء معبده وقد أعطى نتائج طيبة . ولكنى أقر بأنه لا يسعى لهذا الهج ان يمعنا من ان نتابع خلال هذه الدوره الهدف العاقل وهو الافراب من ابرام معاهده بشأن الحانب لاء .

وسأنتقل الآن الى مسألة القضاء الخارجى . ان مع ساق التسلح فى القضاء الخارجى فضبة داب أولوية بالنسبه لاسرائل .

وفى رأنا ان لهدف مع ساق التسلح فى القضاء الخارجى عدس: مع ظهور مافسه فى القضاء من الأنظمه الدفاعيه والهجومه والتداسر التأثيره الاحاسه والسلسه صد كل من هذه الأنظمه ، وحماه الاستخدامات القائمة للقضاء التى ساهمت ، رغم قدرتها على دعم ، بل رباة القدره العسكريه الأرضه ، مساهمه كبيره فى الاسفرار والمحفق من تحديد الأسلحة .

لذلك ، سيكون من المهم بالنسبه لنا ، فى هذا المؤتمر ، التوصل الى فهم مشترك للوظائف العسكريه الماسره من القضاء أو فه ، التى هى مطلوبة أو محمله ، حتى فى زمن الحرب ، والبنى ممكنها بدورها - ولهذا أهمه أساسه - ان نحقق الدوافع الى الدحول فى ساق التسلح فى القضاء الخارجى .

لهذه الأسباب ، لا يكفى تركر أعمال لحننا على الدفاع الفضاى بواسطه العدائف الساربه وينبغى لنا أيضا وبالتأكيد حب مافسه القصاا الراهبه بطريفة قد نوءخذ على أنها نوحى بأن الأسلحة القائمة فى القضاء سئط طبيعتها فى حبس ان الأسلحة القائمة على الأرض لسب كذلك نوعا ما . والواقع هو بالتأكيد ان أنه دفاعات قائمه على العدائف المصاذه للعدائف الساربه ، مضافه الى تلك المسموح بها فى معاهده العدائف المصاذه للعدائف الساربه ، هى عر معوله .

ان ولابتنا تصب بوضوح على أنه يجب علينا ان ندرس وحدد الفضاء المصطلح مع سباق النسلح فى الفضاء الخارجى • وهذا معنى أنه يجب علينا ان ندرس جميع الفضاء المصطلح ههـذا الهدف • فحب أن لا نسمح للحبسا أن نرل الى مرسته حلفه دراسة معبه نعرف ما بسمى - "الأسلحة الصاربه الفضائيه" أو ان نصح محرد مبر لنوحه الاتهامات بشأن صلاحه وجوار الأسطه الراهبه فى الفضاء الخارجى •

اسا سحل بالمسؤوليه الملقاه على عاتقنا ادا كرسا أنفسنا فقط لمافسه ما سكل فى الوف الراهن موضوع المفاوضات بين الدولس العظمس اللس ملكا أعظم قدره على اسخدام الفضاء فى الأعراض العسكره • حب اسكمال لك العمله السائيه بالعمله المسعده الأطراف التى تقوم بها ها ، وذلك بطرقه عملبه وواقعه • وبرامح عملنا عطيا فرصه فسحه لآراء ذلك •

فأولا ، نعرف أن هناك اتفاقات قائمه مصله مع سباق النسلح فى الفضاء الخارجى وان هذه الاتفاقات حب فهمها تماما • وفى هذا الصدد ، نعى ان يركز على ما لى : ما الذى عطيه هذه القواعد وما هو مقدار عطيتها ؟ هل حرى الامسال لها تماما ؟ هل حناح الى عررر ، وكيف بمكم آراء ذلك ؟ كيف يمكن الحقق سائها ؟ •

وفى هذا الساق ، نوافق تماما على ما قاله وفد المملكه الموحده من ان مریدا من الدفه فى المصطلحات مرعوب فه ، كى يمكن من العمل بلعه مشتركه • ولعد بدأ هذه العمله فعلا أساء المافشات التى دارب حول السد ١ من برامح عملنا ، ولكنها بعيدة عن كونها مسنكملة ولا سطبق فقط على تحديد وفهم المصطلحات المصله بالدفاع الفضائى بواسطه العدائف الساربه • ولذلك ، فاسا رحب أيضا بما أعلسه كذا من أنها سعدم ورفه بشأن المصطلحات المصله بهذا السد •

ونناول البقطة الآخيره فى برامح عملنا المقترحات القائمه والمادرات المسعبله لممع سباق النسلح فى الفضاء الخارجى • وسرعى نظر الموعمر الى الافراج الذى قدمه وربر خارجيه اسراليا ، السد سل هادن ، فى الموعمر فى ٧ آب/أغسطس ١٩٨٤ والذى بدعو الى ان ندرس امكانه ارام اتفاقات لحمايه النواع الاصطباعه ومحطاتها الأرضيه التى ساهم فى الاسفرار العالمى • وبحن علق أهمبه حاصه على ما قدمه النواع الاصطباعه الاستطلاعيه ، والنواع الاصطباعه الحاصه بالاندار المبكر ، والاتصالات من مساهمه فى حقق هذا الاستقرار •

وأود الآن ان أدكر بالحرء السابى من الهدف المنمل فى مع سباق النسلح فى الفضاء الخارجى - ألا وهو نحقبص الدافع الى الدخول فى سباق للنسلح فى الفضاء الخارجى ، وذلك صمما حقط الاسفرار العالمى فى سباق هدفنا الأسمى المنمل فى النهوض بالنم والاسفرار والأمن على الصعيد الدولى وابجاد الطرق التى بها يمكن تحقق ذلك على أفضل وجه •

وهناك افراحات أخرى عر افراحا قد عرصت من قبل ويمكن للموعمر ان يناولها فى اطار ولاسه وبرنامح عمله الراهبين •

ونسل هذه الاقتراحات مسكله بعد القواعد القائمه ؛ ومسأله تعدد الأطراف فى الاتفاقات القائمه ؛ وضروره عررر وايجاد بدائر حديد لناء التقه ؛ وامكانه اساء نظام دولى للمعلومات وانرصد ؛ والمسأله الأساسيه والمععه للعاهه المتمتله فى النحق والامنال للاتفاقات القائمه والمحملة مستقلا • وهنا رحب بما أعلسه المملكه الموحده من أنها سوى عدم ورفه اصافه عن النحق •

وأود الآن ان أنقل الى موضوع حظر التحارب النووي • ان الهدف واضح - انه عقد معاهدة حظر شامل للتجارب النووية نخطر جميع التجارب النووية من جانب جميع الدول في جميع السئات وفي جميع الأوقات • والمسؤولية العردة التى تقع على عاتق هذا المؤتمر للعمل في سبيل تحقيق هذا الهدف لا شك فيها • ولكننا لا ننحرك • فينعي ان لا فعل أى منا ذلك • ويبغى ان نسعى جاهدب لنجد الحل الآن •

ويذعى باستمرار ان هناك عفة واحدة فقط سمعا من اساء لحنه محصنة • ويقال ان هذه العفة هي موقف المجموعة العربية للدول الأعضاء ، كما يصح فى الولاية المنعطفه بلجنة محصنة الواردة فى الوثيقة CD/521 .

ولا أساس من حيث المطلق أو الواقع للدعاء بأن الوثيقة CD/521 شكل عفة • فالوثيقة CD/521 تصف بدقه ما بعلم الجميع بأنه لا بدّ من احاره للقدم صوت معاهده حظر شامل للتجارب • فهي تعتبر عن الرعه الواضحه التى لا يمكن انكارها للدول التى قدمت مشروع الولاية فى بدء العمل فورا بشأن النطاق والتحقيق والامثال - "هدف التفاوض على معاهده بشأن الموضوع" •

وأعتقد أنه لا يوجد ولاه أخرى ننص ادراكا واصحا كهذا للعوامل النفسية والسياسية الداخلة فى الأمر ، وللعلقات المتبادلة بين هذه العوامل ، فى مهمة وضع معاهده حظر شامل للتجارب • فكل ادعاء يوحى بأن هذه الولاية تعتبر عفة بحالف الحققة بقدر ما بحالفها وصف الأئص بأنه أسود • وبالإضافة الى ذلك ، ان القول بوجود عفة واحدة مرعومة اما بحالها واقع المرويه التى هي مطلوبة اذا أريد تحقيق قدم فى مؤتمر عمل على أساس توافق الآراء • ولقد أغلب المجموعة العرسة للدول هذه المرويه • فقد قالت انها مع اعفادها بأن الوثيقة CD/521 نعى أساسا ملائمة تماما وعمليا للعمل فى سبل هذه المعاهده ، لا تعلق البت ، ولا ترفض البت فى نهج أخرى • ولكنها أوصحت على نحو مسؤول النهج الذى هو فى نظرها سليم وفعال • والنهج الذى نفضله ، الآن ، هو النهج المعرب عنه ، بوضوح نام ، خاصة فى العفره الموضوعية الرئيسة للوثيقة CD/521 •

واذا ائصت الحال ان نحدث عن العفات ، وهو أمر يعقل نصراحه عدم الفنام به ، فسنعين علينا أيضا بالتأكد ان نذكر العفة التى أئرب فى الماضى من جانب الدس بدعون بأنه لا يوجد مشاكل بالنسبة للتحقيق ، وأن جميع هذه المشاكل قد حلت •

ان هذا لم يحم اساه على الصعيد المعنى وليس رأيا يشارك فيه الأعلى الواضحه للدول الأعضاء فى هذا المؤتمر • لذلك ، عندما بدلى بمل هذا التأكد ، الذى لا يمكن شكل واضح اسباب صحته وانما ، على العكس من ذلك ، بحاج الى الحرى عنه ، فان التصميم على فضيل هذا التأكد بدلا من الحرى عنه شكل دون ريب عفة أمام استئناف العمل الفعلى بشأن حظر شامل للتجارب •

وفى مناسبات أخرى ، جرى الحديث حول عدم وجود اراده سياسيه • ولن أدخل فى عمليه تحديد من لديه أو لبست لديه اراده سياسيه ، وادا كان الأمر كذلك ، فأى مقدار • نحن جميعا نعلم ان مفاهيم مثل "الاراده السياسيه" ، سيما يكون حققة من الناحية النظرية ، كسيرا ما ساء استعمالها عندما يستخدم سواء للنساء على النفس أو لمجرد بوجه الاتهامات الحدليه ضد الدس يكون "حرمهم" هى عدم المشاركة تماما فى وجهه بطركم •

لقد اسمعت بعنايه الى البيانات التي أُلغيت في هذا الشأن طوال هذا العام وفي أوقات سابقة . فاسمحوا لي ان أعرض عليكم نقيبتي الحالي للوضع . ويمكنني أن أقول بوا ان هناك من قد لا يوافقون تماما على وجهه النظر هذه ، أو ربما لا يوافقون عليها اطلاقا . ولكنني أود سحليها ، على أمل ان يكون في ذلك بعض الفائدة .

لقد كان واضحاً في دوره عام ١٩٨٤ ان هناك فحوه كثيره من الوفود بشأن قصه حظر النصارى النوويه . كان هناك خلاف حقيقى ومقدار سوءف له من السك . وفي عام ١٩٨٥ ، حرب مافسه هامه بشأن هذه القصا في المؤتمر وحدث بحسن ملموس في الوضع ، بما في ذلك على صعيد الفهم المشترك للسهج المحلله . وفي هذا العام ، أعنفد ان هذه العمله الاحاسه قد اسمرت في السمر ، وبصوّرَى اليوم هو أننا نجف في الواقع عند حد الانفاق .

أعنفد ، مثلا ، ان قصه المبدأ التي وصعنها المجموعه العربيه للدول - كما تمت بوصفها من قبل - وهى قصه تناول العلاقة السلميه من الأعمال المعلقه بالطاى والحق والامسال "تهدف التفاوض على معاهده " ، بلقى الآن فهما وتعدبرا أوسع نطاقا . وبصوّرَى أيضا هو ان هناك ، لحسن الحظ ، احفاضا في البيانات الرباه المعاده ، وبدلا منها ، افنعا مرابدا بأن من الأساسى ان يبدأ العمل في لحنه محصصه ، في اطار السد ١ ، في أقرب وقت ممكن . وألاحظ أيضا ظهور بعض المروه بشأن قصه الولايه ، مما سرر أيضا الى أننا سسكل لحنه في المسفل الغرب .

وفي بداهه هذا السباى ، قلب ابى أعنفد ان هناك أساء سعى احارها ، حتى وان كان لم يسبق لدينا الآ شهر واحد من العمل الموضوعى في عام ١٩٨٦ . واساء لحنه محصصه في اطار السد ١ هو بالصبط أحد هذه الاحاراب . وادا كان بصورى صحيحا ، وهو أننا فرسون حدا من هذا الاحار ، فابى أساسد الوفود الموجوده في هذا المؤتمر ان سهز هذه الفرصه الآن . فسعبر سحل ووضع هذا المؤتمر بغيرا حدرا اذا ما وصعا الآن حاسا السنس الماضىب المفودس واسأنا لحنه محصصه في اطار السد ١ .

وقد لا سمكن عئئذ من قطع سوط بعء في عملنا الملموس في الوف المسمى لنا في هـده الدوره . ولكننا يكون قد بدأنا ، وما يكون قد بدأنا سمكن ارحاؤه سهوله الى دوره العام المقبل ، مباشره بعد افصاحها في ساط/فرار ١٩٨٧ .

وأعنفد أن علينا جمعا ان نفكر بعمق في القوه التي سمعها من هذا الفرار على هـده الهبئه التفاوضيه المتعدده الأطراف لرفع السلاح داب الأهمه الحوه . اننا حقو قدما على بعض المحاللات الأخرى ، ولكن هذا هو المحال الذي سعى ان يكون فيه فادرس على الاعلج المجمع العالمى بأنا قد أحررا قدما حاسما وأنا نقوم بأعمال واقعته .

أمل ان أكون قد أوضحت تماما الموقف الاسرالى بشأن الولايه والحاحه الى اساء لحنه محصصه في اطار السد ١ . ولكن ، بصرف النظر عن مسأله معرفه ما اذا كان في الامكان احاد فرار كهذا ، هناك سىء ملموس وأساسى سمكن اتحاد فرار شأنه واساؤه . وأعى بذلك السكه العالميه لرصد الاهترارات . فمئل هذه السكه سنكون مطلوبه للمعاهده المعلقه لحظر الحار حطرا شاملا ويلرم اساؤهها دون مرید من الآخر . فسساعد اساؤهها على حل مساكل الحق الرئيسيه وسععى أيضا أنه ، عندما نم الانفاق على معاهده ، سكون من الممكن ادخالها حمر السقد دون تأخير . ولقد سقى ان افترحت اسراليا في هذا المؤتمر وفي الجمعته العامه للأمم المنحده اساء سكه كهده . وبعد

بضعة أساسية ، سيستكمل فريق الخبراء العلميين المحصص بفريقه بشأن الحرب العالمية التي أحرقت في العام الماضي • ومجرد استكمال هذا العمل ، بفرض ان يتولى مؤتمر نزع السلاح فضة انشاء شبكة عالمية لرصد الاهتزازات •

وسيقدم وفد بلادي فريفا الى هذا المؤتمر ورقة عمل بشأن هذه القضية • ونأمل ان نحرك المؤتمر عندئذ صوب اتخاذ قرار بانشاء الشبكة العالمية المطلوبة •

وفي ندائه هذا البيان ، استرعت النظر الى أننا على مشارف احتفاء السنة النامية لأعمال هذا المؤتمر بسكته الحديث • ولقد أسار كنبرون الى ان انجازات هذا المؤتمر خلال هذه السنوات النمائي ، بطرق ملموسة محددة ، كانت ضئيلة • وفي هذا التقييم حفيضة بديهية ، ولكنه في طرعا ، تقييم صتيق للعاه • فهو لا يضمن العصة أكملها • ان الصورة الكاملة تشمل الاعراف بأن المافسات والاتصالات الساسية المستمرة التي تنسر عن طريق هذا المؤتمر بشكل فريد قد شكلت اسهاما هاما في صون السلم وفي ادارته العلاقات الدولية في عصر هو أشد ما شاهده تاريخ السرية من العصور سليحا • فما كان يستطيع الاسعاء عن هذا المؤتمر وسطل محتاج انه والى أسطه الساور والاداره الساسية التي ييسرها •

واي ، اد أقول ذلك ، لا أقلل من الحاجة الى سائح عمله ملموسة في سكل اعاقات على تحديد الأسلحة وعلى نزع السلاح • فنظ هذا أمرا أساسا • ولكن ، سيعي ألا نحو أي ما قدمه ويقدمه المؤتمر من مساهمة في المحهود العالمي بشأن احدى العصين الحوسين للغة في رماسا هذا - ألا وهي فصة نزع السلاح • واي سائق من أنه ، عندما يلعب المؤرخون أنظارهم الى فترة السنوات الأربعين التي اعصت مند اساء الأمم المتحدة ، فاهم سررون نظورس أنس باعبارهما دوى معرى لا يمكن انكاره وباعبارهما قد سكل عصارا الحاصر • أول هدىس البطورس هو الدرّة • والآخر هو حصول أكثر من ١٠٠ دولة على حق تقرير المصير والاستقلال •

وما كان باستطاعه واصعى مساى الأمم المتحدة النبوءة البعد الكامل للمسكته التي سحرى مواجهاها سبب اكتشاف الطاقه الدرّة •

وفما بعد ، سعى المجتمع الدولي الى سحج اسخدام الطاقه النوويه في الأعراض السلميه ، وفي نفس الوقت ، الى صمان ألا نرب حتما على اسخدام الطاقه النوويه انتشار الأسلحة النوويه • ولاحيات البلدان الناميه من حب السمه الافصاديه والاحتماعيه أهميه افصاديه وساسيه عالميه • وهذه الاحيات هي موضع اهتمام المجتمع العالمي وبحب ان نكون موضع اهتمامه • وهناك سعوور واضح بأن هاس العصين الكيرس ، الذرّة والسمه ، سلافاً عند عظه نزع السلاح •

وكما اعرف بذلك الحمع ، من فهم الرئيس ربعان والأمين العام غوراسف مؤخران فان أنه حرب واسعه البطاق ، وبالتأكد ، أنه حرب سمل اسخدام الأسلحة النوويه سكون كاره عالميه • وسصبح النمته نظره فحسب • وصحيح أيضا ان أحد الأعداء الكار للنمته هو الانفاق الضخم على الأسلحة • لذلك ، لهذه الأسباب ، بحب علينا ان نعمل على بحسن فعاله مؤعمرنا • نمه حاحه الى تدابير ملموسة في نزع السلاح وهذه التدابير مطلوبة منا • وحوارنا الساسي حوى ، ولكن ، لا سعى ان نكون هذا الحوار الباسح الوحيد لعمليا في هذا المؤتمر •

لقد تناولنا طوال عدة سنوات المسألة التي أسمبناها "تحسين أداء المؤتمر ورياده فعالينه". والنهج الاسرالى بالنسبة لهذا الموضوع نهج بسيط . انه يفضى ببدل الجهود لتحقق الوقت المستغرق فى المارعات السكليه ورياده الوقت المخصص للأعمال الفعلية والموضوعه .

وكما جاء فى البيان الذى أرسله وزير خارجيه اسراليا فى الحلسه الافتتاحيه لدوره هـذا العام ، يريد ان يكون التقرير السوى لهذا المؤتمر أكثر ساطة وأسد حده . وفى هذا السياق، ساسد الوفود ان سدا هذا العام بتحسين تقرير السوى بدرجة كبيره ، على الأقل ساسعاد الآراء ووجهات النظر التى سبق الاعراب عنها فى الحلسات العامه ، وبالأكد، بالحد كبيرا من الحاح المحمصص للحصومه بدلا من العمله التعاونه فى صاعه تقرير .

لقد سدا هذا البيان بالاعراف أهميه رئاسه بورما لهذا المؤتمر . واسمحوا لى أن أنهيه بالتدكر باحدى المساهمات الرائعه التى قدمها بورما الى حياه المجتمع العالمى المعاصر ، مجتمع الأمم المسحده ، عندما قدمت الى الأمم المسحده السد بوبات أما عاما لها .

بعد اساء الأمم المسحده، ١٧ سه فقط ، ألقى السد بوبات ، صفه أما عاما للأمم المسحده بالنسبه ، خطا أمام مجلس الأمن عن موضوع التهديد الخطير للسلم الذى طهر فى مطوفه الكاريس - والذى أصبح معروفا بأرمه العدائف الكوفه . واقترح السد بوبات فى البيان الذى أدلى به فى ٢٤ سارس الأول/أكتوبر ١٩٦٢ البدء بعمله وساطه لعبت فى الأنام بالنسبه دورا حاسما فى ضعف حده الأرمه وفى اراله تهديد محبف للسلم . ودكر السد بوبات ، فى البيان الذى ألقاه فى ذلك اليوم ، بوجهه نظر كان قد أعرب عنها سلعه ومعادها ان "مادىء المباق أعظم كنبر من المظمه التى نحسدها ، والأهداف التى حمها أقدس من السياسات التى سنهها أنه أمه أو أى سعب مسفردهما " . ولقد مضى وقت كبر بالمقاس التاريخى مد ان أدلى السد بوبات بالنسبه . ومس الواصح ان كبرس اليوم سفعولون ان هذا النهج ونهج السد داع هامرسولد قد حاورهما الأحداث، ما سسموه "الوفائع الجديده " . أم براها فى الواقع سحره حديه ؟ ان وقد بلادى فصل الاعنفاد، أن البرامسا بأهداف ومادىء معيه فى مؤتمر كهذا سعى ان يكون ، كما ذكره السيد بوبات، "أقدس من السياسات التى سنهها أبه أمه أو أى سعب مسفردهما " . ولأن نزع السلاح نف فى قلب التحديات الكرى لعصرنا ، فاه سطة لقاء محده من السرق والعرب والشمال والحبوب . ولكن لا بيبعى ان يفرق سملنا بل سعى ان يقربا من بعضا السعب .

اسا سحمل فى هذا المؤتمر مسؤؤوله العمل على صعب متعدد الأطراف فى سبل سزرع السلاح . وسعى ان فى نهذه المسؤؤوله بصعبها هده وان قاوم سده الحد منها أو سلها سسب فصل السعى وراء المصالح الوطنيه بدلا من السعى وراء نزع السلاح كوسله حاسمه لصون السلم والأمن .

الرئيس (الكلمه بالانكليزبه) : أسكر ممثل اسراليا على سانه وعلى الكلمات الطبيه التى وجهها الى والى بلدى وكذلك الى دور الأمن العام الراحل ، السيد بوبات ، أحد المواطين الدارس للندا .

هـذا بيهى قائمه المتكلمين اليوم . هل سرب أى عسو آخر فى الفاء كلمه ؟

لقد عمم الأمانة ، بناء على طلبى ، حدولا رمنيا للاجتماعات التى سيعقدتها المؤتمر وهى :
 الفرعية خلال الأسبوع المقبل • ولقد أعدّ هذا الجدول الرمنى بالتشاور مع رؤساء الهيئات الفرعية •
 وكما جرت العادة ، فانه موضوع للاسترشاد فقط وبفيل التغيير عند اللزوم • وفي هذا الصدد ،
 ستلاحظون ان الجدول الرمنى يضمن مساووات عبر رسمه مفتوحة العضوية ستعقد فى العادة الأولى
 للمؤتمر يوم الجمعة ١٨ نمور/يوليه فى الساعة ١٠/٣٠ صباحا • والعرض من هذه المساووات هو توفير
 فرصة للأعضاء لتناول ما يعنونه مسائل ذات أولوية تنصل بهذا الموضوع • وأعنفد ان هناك شعورا عاما
 بأنه ليس لدينا وقت كاف لتناول جميع القضايا المنصلة نحسب أداء المؤتمر وريادة فعاله فى
 الوقت الباقى من الدورة السبوع • ولذلك ، سيكون مقبدا لى ان أعلم ما يسعر الأعضاء أننا سنطبع
 ان نفعله بطريقه مفيدة حتى نهابه آب/أغسطس ، مع مراعاة أهميه وإلحاح بعض القضايا • وفي نفس
 الوقت ، ننعى ان أحبطكم علما بأن مجموعة من الوفود لارال فى حاجة الى ان سنشيرها منسقها
 قبل ان توافق على عقد هذه المساووات المفتوحة العضوية فعلا • وعليه ، فان ادراج هذا الاجتماع ليوم
 الجمعة ١٨ نمور/يوليه فى الجدول الرمنى مؤقت فقط وبحض لتائج المشاورات التى سجرى فى هذه
 المجموعة • وعلى أساس هذا الفهم ، نمكنا ان توافق على الجدول الزمنى • فاذا لم يكن هناك اعتراض
 سأعتر ان المؤتمر على اسعداد لافرار الجدول الرمنى •

وقد نقرر ذلك

الرئيس (الكلمه بالانكليزية) : كما أغلب فى الحلسه العامه ، سيعقد المؤتمر
 بعد خمس دقائق اجتماعا غير رسمى لمواصلة مناقسه لموضوع البند ٢ من جدول الأعمال المعنون "وقف
 ساق النسلح النووى و نزع السلاح النووى" • وسنعقد الحلسه العامه التاليه للمؤتمر نزع السلاح يوم
 الثلاثاء ١٥ نمور/يوليه فى الساعة ١٠/٣٠ صباحا • نرفع الحلسه العامه •

نرفع الحلسه الساعة ١١/٤٥ صباحا